

EarTips

enttex®

Replaceable ear tips
available from
www.enttex.com



Made in GERMANY



For consumer information please contact:

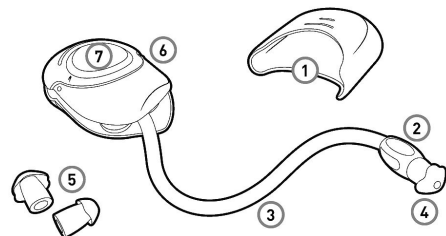
Enttex GmbH
Postfach 61 03 41
30603 Hannover
GERMANY

www.enttex.de

Français

Relief for blocked ears

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT



CONTENU DU COFFRET N300

1. couvercle de protection
2. adaptateur de embout
3. tube
4. embout
5. embouts de taille différente
6. unité principale (appareil)
7. diaphragme

À PROPOS DE CET APPAREIL

Le N300 a été mis au point par un chirurgien de renommée internationale spécialisé en oto-rhino-laryngologie, dans le but de rapidement soulager les personnes souffrant des oreilles bouchées, un phénomène souvent associé aux déplacements en avion.

Le coffret N300 comprend trois embouts de tailles différentes. L'embout de taille moyenne est pré-monté sur l'adaptateur. L'embout est facile à retirer de l'adaptateur en le tordant légèrement, et il se remettra en place tout aussi aisément.

Ce produit ne doit pas être utilisé par les enfants sans présence d'un adulte. Les enfants doivent être aidés par un adulte.

POUR VOTRE SÉCURITÉ



Ne pas insérer l'adaptateur directement dans l'oreille si un embout n'y est pas connecté.

Ne pas exposer l'appareil au contact de l'eau.

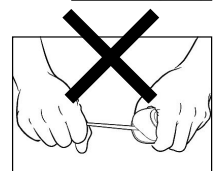
Ne pas utiliser le N300 en cas d'écoulement au niveau des oreilles.



Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou cassé.

Ne pas essayer de détacher le tube de l'appareil ou de l'adaptateur pour embout.

Cessez l'utilisation si le traitement au moyen de cet appareil aggrave vos symptômes ou provoque une perte d'équilibre ou des sensations de vertige.

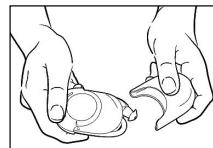


AVERTISSEMENTS
éviter tout contact avec de l'eau

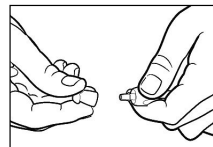


AVERTISSEMENTS
maintenir à l'abri de toute exposition directe au soleil

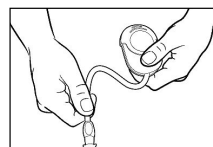
MODE D'EMPLOI



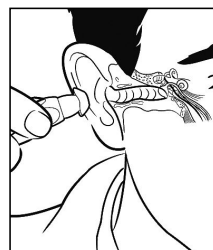
1. Enlevez le couvercle de protection.



2. Choisissez l'embout le mieux adapté et connectez-le fermement à l'adaptateur. Déroulez le tube de l'appareil.



3. Veillez à être assis droit et de manière confortable. Pour traiter l'oreille droite, tenez l'adaptateur d'embout avec votre main droite et tenez l'appareil avec votre main gauche. Positionnez votre pouce sur le diaphragme. Insérez l'oreillette fermement (mais sans forcer) dans le canal auriculaire en le faisant légèrement tourner dans l'oreille, dans un sens puis dans l'autre. Veillez à obtenir un ajustement serré et une sensation d'herméticité. Changez de main pour traiter l'oreille gauche.



4. Conservez un ajustement serré dans le canal auriculaire tout au long du traitement en maintenant l'embout en place. Pour administrer le traitement, appuyez avec votre pouce sur le centre du diaphragme jusqu'à atteindre la limite de pression et relâchez le diaphragme. Vous sentirez une légère sensation de succion dans le canal auriculaire. Juste après cette sensation de succion, déglutissez afin d'aider à égaliser la pression dans l'oreille moyenne. Renouvelez cette procédure à plusieurs reprises jusqu'à ressentir les effets désirés et une sensation de soulagement.



5. Si vous n'obtenez pas les effets désirés, modifiez la position de l'embout dans le canal auriculaire et appuyez sur le diaphragme à une vitesse différente, puis continuez en utilisant les paramètres les plus confortables.

ENTRETIEN DU N300

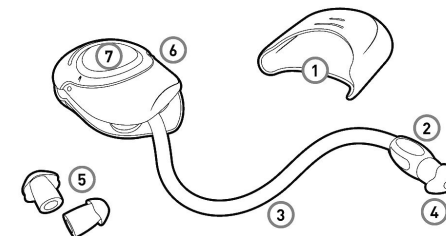
Lorsque vous n'utilisez pas le N300, conservez-le à l'abri des impuretés et de la poussière en enroulant soigneusement le tube autour de l'appareil et en remettant le couvercle de protection en place. Maintenez le N300 à l'abri de la chaleur et de toute exposition directe au soleil, et conservez-le dans un endroit sec. L'embout peut être détaché et nettoyé à l'aide d'eau et de savon. **Ne pas** nettoyer un embout pendant qu'il est connecté à l'appareil. Veillez à ce que l'embout soit complètement sec avant de le reconnecter à l'adaptateur. Remplacez les embouts régulièrement et utilisez uniquement des accessoires Enttex authentiques.

RESPONSABILITÉS DU CONSOMMATEUR

Il est de la responsabilité du consommateur de veiller à ce que l'appareil ne soit pas manipulé de manière inappropriée et à ce qu'il soit uniquement utilisé conformément aux instructions de ce manuel par l'utilisateur. Pour éviter tout risque de contamination le N300 ne doit pas être utilisé par différentes personnes. Le N300 est destiné à un soulagement temporaire et ne doit pas être utilisé quotidiennement. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

Español

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO



EL EMBALAJE DEL N300 INCLUYE

1. tapa de protección
2. adaptador de tapón de oído
3. tubo
4. tapón de oído
5. tapones de oído de varios tamaños
6. unidad principal (dispositivo)
7. diafragma

ACERCA DEL APARATO

El N300 ha sido desarrollado por un cirujano otorrinolaringólogo de prestigio mundial para ofrecer un alivio rápido a las personas que padecen de dolor o taponamiento de los oídos, estados a menudo relacionados con los desplazamientos en avión.

Con el N300 se incluyen tres tapones de oído de distintos tamaños. El tapón de tamaño intermedio viene montado en el adaptador. El tapón se puede extraer fácilmente del adaptador con un simple giro y se puede reponer con la misma facilidad.

Este producto no debe ser utilizado por niños pequeños. Los niños deben recibir la ayuda de una persona adulta.

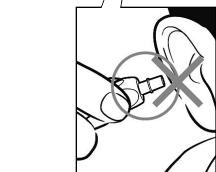
POR SU SEGURIDAD



No introduzca nunca el adaptador en su oído si no tiene un tapón montado.

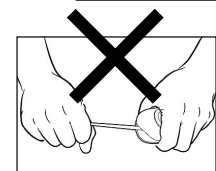
No exponga el dispositivo al agua.

No utilice el N300 si tiene secreciones en el oído.



No utilice un dispositivo que esté deteriorado o roto.

No intente separar el tubo del aparato o del adaptador de tapón.



Deje de utilizar este dispositivo si el tratamiento agrava sus síntomas o provoca una pérdida de equilibrio o mareos.

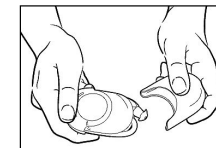


ADVERTENCIAS
no lo exponga al agua

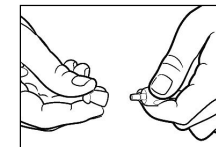


ADVERTENCIAS
protéjalo de la luz solar directa

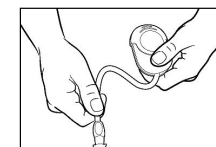
INSTRUCCIONES DE USO



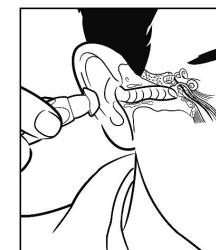
1. Retire la tapa de protección.



2. Seleccione el tapón apropiado y acóplelo con fuerza al adaptador. Desenrolle el tubo del dispositivo.



3. Siéntese cómodamente y erguido. Para un tratamiento en el oído derecho, sujete el adaptador del tapón con la mano derecha y el dispositivo con la mano izquierda. Ponga el dedo pulgar sobre el botón de goma. Introduzca el tapón con firmeza (sin forzar) en el canal del oído con un suave movimiento de giro en ambas direcciones. Asegúrese de que el tapón esté bien ajustado y sienta un efecto de sellado. Cambie las manos para un tratamiento en el oído izquierdo.



4. Mantenga el ajuste en el canal del oído durante todo el tratamiento sujetando el tapón en su posición. Para administrar el tratamiento, pulse el centro del diafragma con el pulgar y después, suéltelo. Debería sentir una leve succión en el interior del canal del oído. Inmediatamente después de sentir la succión, trague para equalizar la presión en el oído medio. Repita este procedimiento varias veces hasta que sienta el efecto y el alivio deseados.



5. Si no obtiene el efecto deseado, varíe la posición de la pieza que se coloca en el interior del canal del oído y cambie la velocidad de pulsación del diafragma por otra que le haga sentirse más cómodo.

CUIDADOS DEL N300

Cuando no utilice el N300, protéjalo de la suciedad y el polvo enrollando el tubo alrededor del dispositivo y colocando la tapa de protección. Mantenga el N300 alejado de cualquier fuente de calor y de la luz solar directa y guárdelo en un lugar seco. El tapón de oído se puede separar y limpiar con jabón y agua. **No limpie** el tapón mientras se encuentre acoplado al dispositivo. Asegúrese de que el tapón esté completamente seco antes de volver a montarlo en el adaptador. Coloque de nuevo el tapón y utilice exclusivamente accesorios originales Enttex.

RESPONSABILIDADES DEL USUARIO

Es responsabilidad del usuario asegurar la correcta manipulación del dispositivo y su utilización de acuerdo con el presente manual de uso. Para evitar riesgos de contaminación, el N300 no debe compartirse entre usuarios. El N300 proporciona un alivio temporal y no debería utilizarse a diario. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.